ORGANIC LETTERS

2010
Vol. 12, No. 6
1196−1199

Two New Quinochalcones from the Florets of *Carthamus tinctorius*

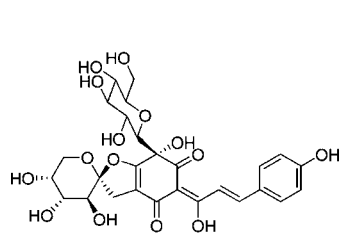
Jian-Shuang Jiang, Jun He, Zi-Ming Feng, and Pei-Cheng Zhang*

Institute of Materia Medica, Chinese Academy of Medical Sciences and Peking Union Medical College (Key Laboratory of Bioactive Substances and Resources Utilization of Chinese Herbal Medicine, Ministry of Education), Beijing 100050, People's Republic of China

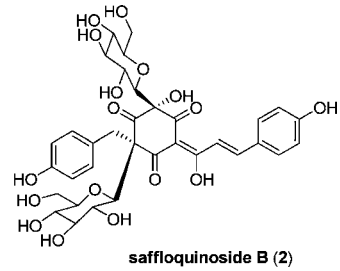
pczhang@imm.ac.cn

Received December 28, 2009

ABSTRACT



saffloquinoside A (1)



saffloquinoside B (2)

Two new quinochalcone compounds, named saffloquinoside A (1) and saffloquinoside B (2), were isolated from the florets of *Carthamus tinctorius*. Their unusual structures including their absolute stereochemistry were elucidated based on UV, IR, HRESIMS, 1D and 2D NMR data, and CD spectrum. Saffloquinoside A has an uncommon six−five member dioxaspirocycle and saffloquinoside B has a cyclohexatrione skeleton with a benzyl group and two *C*-glycosyl units. Saffloquinoside A exhibited middling anti-inflammatory activity.

The florets of *Carthamus tinctorius* (Compositae) have been used as a remedy for stroke, gynecological disease, coronary heart disease, angina pectoris, and hypertension in Chinese folk medicine.[1,2] Up to date, many constituents such as flavonoids,[3,4] alkaloids,[5] and lignans,[5e,6] were isolated from this plant. Among them, quinochalcone glycosides of flavonoids are considered as the characteristic constituents of *Carthamus tinctorius* and 10 quinochalcone glycosides have been obtained.[3] In the course of studying chemical components from the flowers of this plant, two new quinochalcone glycosides, named saffloquinoside A (**1**) and saffloquinoside B (**2**), were isolated successfully. Saffloquinoside A has an uncommon six−five member dioxaspirocycle and saffloquinoside B has a cyclohexatrione skeleton with a benzyl group

* To whom correspondence should be addressed. Phone: 86-10-63165231. Fax: 86-10-63017757.

(1) Zhang, H. Z.; Dong, Z. H.; She, J. *Moderm Study of Traditional Chinese Medicine*; Xue Yuan Press: Beijing, China, 1998; Vol. 3, p 2057.

(2) "quan-guo-zhong-cao-yao-hui-bian" compilation group: *quan-guo-zhong-cao-yao-hui-Bian (Compendium of Chinese Traditional Herbal Drugs)*; People's Health Press: Beijing, China, 1992; Vol. 2, p 386.

(3) (a) Kazuma, K.; Takahashi, T.; Sato, K.; Takeuchi, H.; Matsumoto, T.; Okuno, T. *Biosci. Biotechnol. Biochem.* **2000**, *64*, 1588–1599. (b) Yin, H. B.; He, Z. S. *Tetrahedron Lett.* **2000**, *41*, 1955–1958. (c) Meselhy, M. R.; Kadota, S.; Momose, Y.; Hattori, M.; Namba, T. *Chem. Pharm. Bull.* **1992**, *40*, 3355–3357. (d) Meselhy, M. R.; Kadota, S.; Momose, Y.; Hatakeyama, N.; Kusai, A.; Hattori, M.; Namba, T. *Chem. Pharm. Bull.* **1993**, *41*, 1796–1802. (e) Onodera, J.; Obara, H.; Hirose, R.; Matsuba, S.; Sato, N.; Sato, S.; Suzuki, M. *Chem. Lett.* **1989**, 1571–1574. (f) Onodera, J.; Obara, H.; Osone, M.; Maruyama, Y.; Sato, S. *Chem. Lett.* **1981**, 433–436. (g) Takahashi, Y.; Miyasaka, N.; Tasaka, S.; Miura, I.; Urano, S.; Ikura, M.; Hikichi, K.; Matsumoto, T.; Wada, M. *Tetrahedron Lett.* **1982**, *23*, 5163–5166.

(4) Hattori, M.; Huang, X. L.; Che, Q. M.; Kawata, Y.; Tezuka, Y.; Kikuchi, T.; Namba, T. *Phytochemistry* **1992**, *31*, 4001–4004.

(5) (a) Roh, J. S.; Han, J. Y.; Kim, J. H.; Hwang, J. K. *Biol. Pharm. Bull.* **2004**, *27*, 1976–1978. (b) Niwa, T.; Etoh, H.; Shimizu, A.; Shimizu, Y. *Biosci. Biotechnol. Biochem.* **2000**, *64*, 2269–2271. (c) Zhang, H. L.; Nagatsu, A.; Watanabe, T.; Sakakibara, J.; Okuyama, H. *Chem. Pharm. Bull.* **1997**, *45*, 1910–1914. (d) Sato, H.; Kawagishi, H.; Nishimura, T.; Yoneyama, S.; Yoshimoto, Y.; Sakamura, S.; Furusaki, A.; Katsuragi, S.; Matsumoto, T. *Agric. Biol. Chem.* **1985**, *49*, 2969–2974. (e) Sakamura, S.; Terayama, Y.; Kawakatsu, S.; Ichihara, A.; Saito, H. *Agric. Biol. Chem.* **1980**, *44*, 2951–2954.

(6) Nagatsu, A.; Zhang, H. L.; Watanabe, T.; Taniguchi, N.; Hatano, K.; Mizukami, H.; Sakakibara, J. *Chem. Pharm. Bull.* **1998**, *46*, 1044–1047.

10.1021/ol902971w © 2010 American Chemical Society
Published on Web 02/19/2010

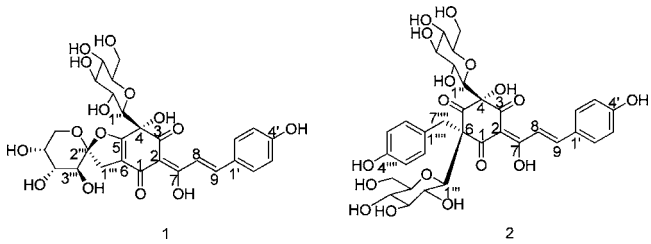


Figure 1. Structures of saffloquinoside A (**1**) and B (**2**).

and two *C*-glycosyl units. To our knowledge, structural types in **1** and **2** were found for the first time. In addition, saffloquinoside A (**1**) exhibited middling anti-inflammatory activity.

The florets of *Carthamus tinctorius* L. (7.0 kg) were exhaustively extracted with H_2O under refluxed conditions. The H_2O extracts were then concentrated under reduced pressure to give a residue (1500 g). The residue was dissolved in H_2O again, then chromatographing over macroporous adsorbent resin (HP-20) column. After eluting with H_2O, then the adsorbed constituents were eluted with 10% ethanol, 30% ethanol, and 50% ethanol, respectively. The 30% ethanol part (50.0 g) was chromatographed over Sephadex LH-20 eluting with $H_2O-MeOH$ (from 100:0 to 0:100) to give 30 fractions. Fr.15 and Fr.18 were further purified by reversed-phase preparative HPLC with CH_3OH-H_2O (55:45, 3 mL/min) as mobile phase to yield **1** (20.0 mg) and **2** (25.0 mg) (Figure 1), respectively.

Compound **1** was obtained as a yellow powder.[7] The IR spectrum of **1** showed the presence of hydroxyl groups (3381 cm^{-1}), carbonyl groups (1625 cm^{-1}), and aromatic rings (1598 and 1521 cm^{-1}). A molecular formula of $C_{27}H_{29}O_{15}$ was deduced on the basis of HRESIMS at *m*/*z* 593.1517 $[M - H]^-$.

The ^1H NMR spectrum of **1** (Table 1) showed *trans* olefinic hydrogen signals at δ 7.68 (1H, d, $J = 16.0$ Hz) and 7.48 (1H, d, $J = 16.0$ Hz), AA′BB′ system proton signals at δ 7.54 (2H, d, $J = 8.0$ Hz) and 6.83 (2H, d, $J = 8.0$ Hz), and a phenolic hydroxyl proton signal at δ 10.11 (1H, br s), which suggested the existence of a *trans*-*p*-hydroxycinnamoyl group in **1**. Additionally, a very characteristic downfield proton signal at δ 17.42 (1H, br s) was assignable to an enolic hydroxyl owning to forming an internal hydrogen bond. Furthermore, methylene proton signals at δ 3.17 (1H, d, $J = 15.5$ Hz) and 2.59 (1H, d, $J = 15.5$ Hz), a carbinol hydroxyl proton signal at δ 6.05 (1H, br s), and seven hydroxyl proton signals and some protons of saccharide moieties at δ 2.7−5.5 ppm were observed. This evidence suggested that **1** was a quinochalcone glycoside derivative in combination with the absorption maxima at 243 and 404 nm in the UV−vis spectrum.[3d−f] The ^{13}C NMR spectrum of **1** showed 27 carbon signals (Table 1). Comparing the NMR data of **1** with those of the corresponding signals of hydroxysafflor yellow A,[3d] the significant difference was carbon chemical shifts of quinocycle, two olefinic signals in the *trans*-*p*-hydroxycinnamoyl group and a set of carbon signals of the saccharide moiety. Careful analysis of the HMBC spectrum (Table 1), which showed that the enolic hydroxyl at δ 17.42 correlated with C-2, C-7, and C-8, revealed that an enolic *p*-hydroxycinnamoyl group existed in **1** and it linked to C-2 of the quinocycle unit via a double bond. Coupled with the presence of two carbonyl carbons (C-1 and C-3), the quinocycle unit in **1** should be the cyclohexaendione moiety, instead of cyclohexadienone such as hydroxysafflor yellow A. Furthermore, a set of carbon signals of the sugar moiety resonating at δ 34.9 (C-1‴), 109.5 (C-2‴), 70.2 (C-3‴), 69.5 (C-4‴), 68.6 (C-5‴), and 66.1 (C-6‴) in the ^{13}C NMR spectrum and the carbon signal at δ 34.9 (C-1‴) being directly attached to the protons at δ 3.17 (1H, d, $J = 15.5$ Hz) and 2.59 (1H, d, $J = 15.5$ Hz) in the HSQC spectrum suggested the sugar moiety existed as a fructopyranose form in **1**. The connectivity of the aglycon and the fructopyranose moiety was established on the basis of the following evidence. A downfield quaternary carbon at δ 109.5 (C-2‴) of the fructopyranose should be linked to the C-5 of the aglycon by the oxygen atom due to the upfield shift signal of C-5 compared with the corresponding signal of hydroxysafflor yellow A, while the methylene of the fructopyranose moiety was directly attached at C-6 of the quinocycle unit based on the correlations of H-1‴a (δ 3.17) and H-1‴b (δ 2.59) with C-5 (δ 173.1), and H-1‴b (δ 2.59) with C-6 (δ 116.6) in the HMBC experiment. This signifies that a six−five member dioxaspirocycle moiety was formed. The relative configuration of fructopyranose moiety in **1** was determined from the ROESY spectrum. In the ROESY spectrum, the correlations of H-1‴a and H-1‴b with H-3‴ indicated that the fructopyranose moiety was β-D-form in **1**[8] coupling with the fact that fructose from natural products was D-form. In addition, the correlations between H-1″/C-5 and OH-4/C-4, C-1″ in the HMBC experiment demonstrated that a glucopyranosyl moiety and a OH group were on C-4 of the quinocycle unit. The C-4 stereochemistry of **1** was elucidated from its CD spectroscopic data. In the CD spectrum, **1** exhibited an identical negative cotton effect at around 270 nm with carthamin reported in the literature.[9] Thus the absolute stereochemistry at the C-4 position in **1** was determined to be *S*. Finally, compound **1** was identified as depicted and named saffloquinoside A.

(7) Saffloquinoside A (**1**): $[\alpha]^{25}_D$ −24.6 (*c* 0.04, MeOH); UV (MeOH) λ_{max} 404 (ϵ 17 681), 314 (ϵ 3 472), 243 (ϵ 7 259), 202 (ϵ 4 586) nm; IR (KBr) ν_{max} 3381, 2935, 1625, 1598, 1521, 1439, 1252, 1171, 1088, 964, 918, 832, 727 cm^{-1}; ESIMS *m*/*z* 595 $[M + H]^+$, 635 $[M + H_2O + Na]^+$; HRESIMS *m*/*z* 593.1517 $[M - H]^-$ (calcd 593.1501); CD (MeOH) $\lambda_{extremum}$ ($\Delta\epsilon$) 262 (−4.23).

(8) (a) Kumazawa, T.; Asahi, N.; Matsuba, S.; Sato, S.; Furuhata, K.; Onodera, J. *Carbohydr. Res.* **1998**, *308*, 213–216. (b) Kumazawa, T.; Chiba, M.; Matsuba, S.; Sato, S.; Onodera, J. *Carbohydr. Res.* **2000**, *328*, 599–603.

(9) (a) Sato, S.; Obara, H.; Kumazawa, T.; Onodera, J.; Furuhata, K. *Chem. Lett.* **1996**, 833–834. (b) Sato, S.; Kumazawa, T.; Watanabe, H.; Takayanagi, K.; Matsuba, S.; Onodera, J.; Obara, H.; Furuhata, K. *Chem. Lett.* **2001**, 1318–1319.

Table 1. ^{1}H and ^{13}C NMR Spectroscopic Data and HMBC Correlations for Compounds **1** and **2** (125, 500 MHz, DMSO-d_6)

	1			**2**			
no.	δ_C	δ_H (mult)	HMBC[a]	δ_C	δ_H (mult)	δ_H[b] (mult)	HMBC[a]
1	187.5			196.8			
2	107.7			112.8			
3	193.8			188.6			
4	77.5	6.05 br s (OH)	3, 4, 5, 1″	89.7	5.06 br s (OH)		3, 4, 5, 1″
5	173.1			201.7			
6	116.6			63.6			
7	179.2	17.42 br s (OH)	2, 7, 8	182.4	17.83 br s (OH)		1, 2, 7, 8
8	117.9	7.48 d (16.0)	7, 9, 1′	118.3	7.13 d (16.0)	7.11 d (16.0)	7, 1′
9	142.4	7.68 d (16.0)	7, 1′, 2′, 6′	143.6	7.72 d (16.0)	7.71 d (16.0)	7, 8, 2′, 6′
1′	126.0			125.9			
2′,6′	130.6	7.54 d (8.0)	4′	131.4	7.60 d (8.5)	7.59 d (8.5)	9, 4′
3′,5′	116.0	6.83 d (8.0)	1′, 4′	115.9	6.81 d (8.5)	6.81 d (8.5)	1′, 4′
4′	160.2	10.11 brs (OH)	3′, 5′	160.5	10.15 brs (OH)		3′, 4′, 5′
1″	83.0	3.51 overlap	5	77.7	4.61 overlap	4.60 d (8.5)	5, 3″, 5″
2″	69.8	3.51 m	1″	69.1	3.32 m		3″
3″	78.1	3.12 m	4″, 5″	78.3	3.17 m		
4″	69.9	2.89 m	3″, 5″	71.0	2.86 dd (9.0, 6.0)		3″, 5″
5″	81.1	3.02 m	6″	82.0	3.09 m		4″
6″	61.8	3.63 m		61.9	3.81 m		5″
		3.31 m	5″		3.44 m		
1‴	34.9	3.17 d (15.5)	5, 2‴, 3‴	79.1	3.84 d (10.0)	3.84 d (10.5)	1, 5, 6
		2.59 d (15.5)	5, 6, 2‴				
2‴	109.5			71.5	3.24 m		3‴
3‴	70.2	3.65 m	5‴	78.0	3.07 m		1‴
4‴	69.5	3.71 m	3‴	68.7	3.00 m		
5‴	68.6	3.79 m	6‴	78.1	3.24 m		3‴
6‴	66.1	3.91 m 3.60 m	5‴	60.7	3.55 m 3.38 m		5‴
1⁗				125.0			
2⁗, 6⁗				130.8	6.63 d (8.5)	6.63 d (7.5)	3⁗, 4⁗, 5⁗
3⁗, 5⁗				114.7	6.46 d (8.5)	6.46 d (7.5)	1⁗, 2⁗, 4⁗, 6⁗
4⁗				156.1	9.13 br s (OH)		3⁗, 4⁗, 5⁗
7⁗				43.5	3.17 d (13.0) 3.01 d (13.0)		1, 5, 6, 1⁗, 2⁗, 6⁗

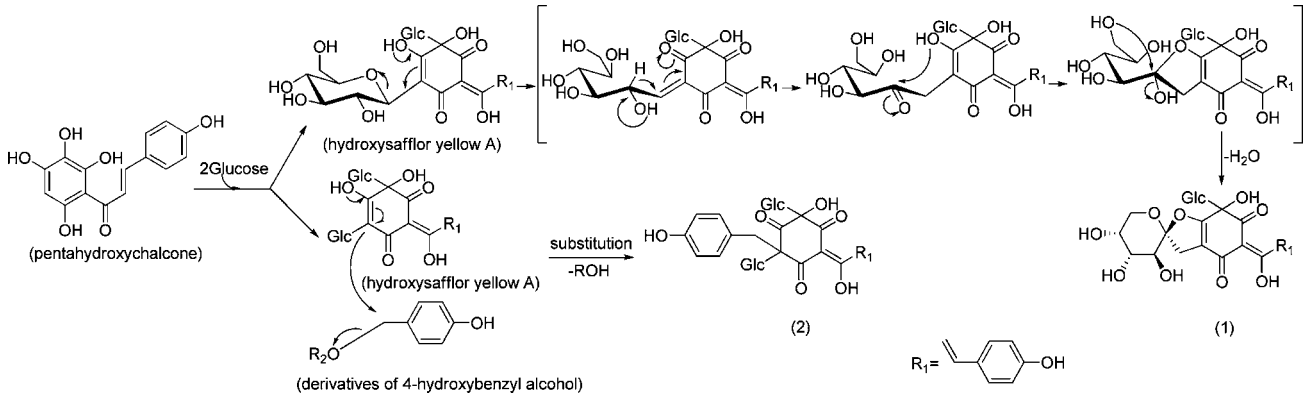
[a] H to C correlations [b] In DMSO-d_6 + D_2O.

Compound **2** was also obtained as a yellow powder.[10] The IR of **2** showed the presence of hydroxyl groups (3383 cm^{-1}), carbonyl groups (1726, 1668 cm^{-1}), and aromatic rings (1583 and 1516 cm^{-1}). The molecular formula of $C_{34}H_{37}O_{17}$ was determined by HRESIMS at *m/z* 717.2001 $[M - H]^-$ (calcd 717.2025).

The ^{1}H NMR spectrum of **2** (Table 1) also showed a set of enolic *p*-hydroxycinnamoyl group hydrogen signals at δ 7.72 (1H, d, $J = 16.0$ Hz, H-9) and 7.13 (1H, d, $J = 16.0$ Hz, H-8), δ 7.60 (2H, d, $J = 8.5$ Hz, H-2′,6′) and 6.81 (2H, d, $J = 8.5$ Hz, H-3′,5′), δ 10.15 (1H, br s, OH-4′), and δ 17.83 (1H, br s, OH-7). Additionally, two anomeric protons at δ 4.61 (1H, overlap) and δ 3.84 (1H, $J = 10.0$ Hz) and 8 hydroxyl hydrogen signals of saccharide moieties at δ 4.0−5.5 ppm were observed in the ^{1}H NMR of **2**, which suggested that **2** has the same two *C*-glycosyl moieties as hydroxysafflor yellow A. The differences between **2** and hydroxysafflor yellow A were the presence of a set of AA′BB′ system proton signals at δ 6.63 (2H, d, $J = 8.5$ Hz) and 6.46 (2H, d, $J = 8.5$ Hz), a phenolic hydroxyl proton signal at δ 9.13 (1H, br s), and methylene proton signals at δ 3.17 (1H, d, $J = 13.0$ Hz) and 3.01 (1H, d, $J = 13.0$ Hz) in **2**. Coupled with 6 carbon signals of a phenyl moiety at δ 125.0 (C-1⁗), 130.8 (C-2⁗, C-6⁗), 114.7 (C-3⁗, C-5⁗), 156.1 (C- 4⁗), and a methylene signal at δ 43.5 (C-7⁗) in the ^{13}C NMR spectrum and the 106 difference in mass spectrum, a *p*-hydroxybenzyl moiety could be concluded in **2**. The ^{13}C NMR spectrum of **2** also displayed 6 carbon signals of the quinocycle moiety at δ 196.8 (C-1), 112.8 (C-2), 188.6 (C-3), 89.7 (C-4), 201.7 (C-5), and 63.6 (C-6). Considering the existence of three carbonyl carbon signals, the quinocycle moiety could be presumed as a cyclohexatrione form in **2**. Above all the results, the structure of **2** consisted of an enolic *p*-hydroxycinnamoyl group, a cyclohexatrione unit, two glucopyranose moieties, and a *p*-hydroxybenzyl moiety, while the *p*-hydroxybenzyl moiety should be attached at C-6 of the cyclohexatrione unit by the

(10) Safflquinoside B (**2**): $[\alpha]^{25}_D$ −215 (*c* 0.07, MeOH); UV λ_{max} (MeOH) 389 (ϵ 4 415), 282 (ϵ 1 293), 222 (ϵ 2 671), 205 (ϵ 3 519) nm; IR (KBr) ν_{max} 3383, 2932, 1726, 1668, 1616, 1583, 1516, 1441, 1405, 1248, 1171, 1088, 932, 906, 834 cm^{-1}; ESIMS *m/z* 741 $[M + Na]^+$, 1459 $[2M + Na]^+$; HRESIMS *m/z* 717.2001 $[M - H]^-$ (calcd 717.2025).

Scheme 1. Proposed Biogenesis of Saffloquinoside A (**1**) and B (**2**)



correlations between H-7‴′ with C-1, C-5 and C-6 in the HMBC spectrum (Table 1).

Unfortunately, the stereochemistry at C-4 and C-6 of **2** was not directly concluded from its CD spectroscopic data because the cotton effects at C-4 and C-6 interfered with each other in the CD spectrum. So, the NOE experiment (DMSO-d_6 + D_2O as solvent, the ^{1}H NMR data in Table 1) was applied to confirm its relative configurations at C-4 and C-6. When irradiating the anomeric proton signal at δ 3.84 (1H, d, J = 10.5 Hz, H-1‴) of one glucopyranosyl unit at C-6, an enhancement of the anomeric proton signal at δ 4.60 (1H, d, J = 8.5 Hz, H-1″) of another glucopyranosyl unit at C-4 was observed, which suggested that two glucopyranosyl units were on the same side of cyclohexatrione unit. Furthermore, the chirality at the C-4 asymmetric center should be *S* based on the fact that presumably all the related quinochalcone glycosides obtained from the safflower were *S*.[9a,11] Thus, the absolute stereochemistry at the C-6 position in **2** was concluded to be *R*. Therefore, compound **2** was elucidated as depicted and named saffloquinoside B.

The most intriguing feature of **1** is the unusual 5,6-spirocycle with a five-member ring formed by fusion of the fructopyranose and the cyclohexaendione. This type of spirocycle has not been previously found in the quinochalcone glycosides. In addition, the feature of **2** is that the quinocycle unit bears a very special cyclohexatrione. Hypothetical biosynthesis of **1** and **2** is proposed as shown in Scheme 1. The spirocycle ring in **1** is possibly derived from the glucose of hydroxysafflor yellow A through a series of rearrangements including pinacol-type hydride shift,[12] while **2** could be formed by intermolecular substitution between hydroxysafflor yellow A and derivatives of 4-hydroxybenzyl alcohol.

In the vitro bioactive assays, compounds **1** and **2** were evaluated against inhibitory effect on release of β-glucuronidase from rat polymorphonuclear neutrophils (PMNs) induced by the platelet-activating factor (PAF). Compound **1** exhibited anti-inflammatory activity and the inhibitory rate was 54.3% (10^{-5} mol/L), but **2** did not show anti-inflammatory activity and the inhibitory rate was only 8.3% (10^{-5} mol/L), using ginkgolide B (BN52021, IC_{50}: 5.45 × 10^{-6} mol/L) as a positive control.

Acknowledgment. The authors thank Professor Lin Ma (Institute of Materia Medica, Chinese Academy of Medical Sciences and Peking Union Medical College) for the plant identification. This research was supported by the National Natural Science Foundation of China (No. 30672610) and the Beijing Natural Science Foundation (No. 7072047).

Supporting Information Available: MS, HRMS, IR, UV, 1D and 2D NMR, and CD spectra of compounds **1** and **2**. This material is available free of charge via the Internet at http://pubs.acs.org.

OL902971W

(11) Safflomin C: 4*S* [$\lambda_{extremum}$ ($\Delta\epsilon$) 266.5 (−7.72)]. Safflor yellow A: 4*S* [$\lambda_{extremum}$ ($\Delta\epsilon$) 255.5 (−3.23)]. Cartormin: 4*S* [$\lambda_{extremum}$ ($\Delta\epsilon$) 263.5 (−7.39)]. Hydroxysafflor yellow A: 4*S* [$\lambda_{extremum}$ ($\Delta\epsilon$) 268 (−11.93)]. Anhydrosafflor yellow B: 4*S* [$\lambda_{extremum}$ ($\Delta\epsilon$) 270 (−8.98)], 4″*S* [$\lambda_{extremum}$ ($\Delta\epsilon$) 287 (−7.76)]. (These quinochalcone glycosides were isolated from the safflower by us.)

(12) Sato, S.; Miura, M.; Sekito, T.; Kumazawa, T. *J. Carbohydr. Chem.* **2008**, *27*, 86–102.